

A munkaszerződés melléklete

Név

FONTOS MEGÁLLAPODÁSOK

Németországban az APM Personal Leasing GmbH – nél történő foglalkoztatás esetére

1. Ki/mi az APM Personal Leasing?

Az APM Personal Leasing GmbH-nak nincsenek saját építkezései vagy üzemei. Az APM –nek a Rajna/Majna területén több mint 100 céggel van kapcsolata, akik bérelt munkaerőt vesznek igénybe. Ügyfeleink közé tartoznak kézműves üzemek, ipari cégek, autóbeszállítók, bankok és biztosítók. Az APM céget 15 évvel ezelőtt alapították, kb. 300 fix alkalmazottja van, és öt irodával rendelkezik Németországban.

Az APM cég Bajorországban és Hessenben elsőként kapta meg a fair és tiszta munkakölcsönző minősítést. A dolgozók bérezéséhez kizárólag a DGB-IGZ által előírt kollektív szerződés szerinti besorolás kerül alkalmazásra. Az APM munkaszerződései általában határozatlan időre kötötnek. Sok dolgozónk már 10 évnél régebben van a cégnél. Gazdasági nehézségek, nem vagy késve fizetett bérek a fennállása során még nem fordult elő az APM-nél.

2. Általánosságban a munkaerő-kölcsönzésről (Zeitarbeit) Németországban

Németországban sok munkaerő kölcsönző cég van, összesen közel 1 millió ember áll az alkalmazásukban. A munkaerő kölcsönző cégeknek Németországban rossz híruk van, amit az utóbbi években sok erőfeszítéssel sikerült javítani. Még most is vannak olyanok, akikre illik a „fekete bárány” elnevezés. Sok munkaerő kölcsönző vállalokási szerződésekkel dolgozik (részben öt Euró alatti órabéretet fizetnek), nem fizetik a szabadságot, ünnepnapokat, túlórákat, stb., és a próbaidő alatt felmondanak a dolgozóknak, hogy megakadályozzák a hosszútávú munkaviszonyok kialakulását.

3. Szabadságigény

Minden dolgozónak évente 24 nap fizetett szabadságnapja van. Ez a foglalkoztatás további éveiben nő (30 napig/év). A próbaidő alatt, az első hat hónapon belül, normál esetben nincsen szabadság.

Magyar dolgozóink esetében van egy külön szabályozás:

Havonta, mindig a hónap végén, kivehetnek két nap szabadságot.

Alapvetően a szabadságot mindig írásban, legalább egy hónapra előre, szabadságigénylővel kell kérvényezni. Csak engedélyezett szabadságpapírral a kézben szabad szabadságra menni. Ehhez irodáinkban kapják meg a nyomtatványokat.

4. Be nem jelentett hiányzás, késve történő munkakezdés

A próbaidő alatti indokolatlan hiányzás miatt haladéktalanul felbontásra kerül a munkaviszony. Munkahelyről való késés szintén felmondáshoz vezet. Az indokolatlanul hiányzás minden napja után naponta kötbér kerül kiszabásra.

5. Bérek Németországban / szociális járulékok

Dolgozóink bérezése kizárólag a DGB-IGZ-kollektív szerződés szerint történik. Béremelés általában évente egyszer van, ezt a törvény határozza meg. A nettóbér függ az adóosztálytól, és a gyermekek után kapott adókedvezmény mértékétől (pl. az egyedülálló személyek az I-es adóosztályba tartoznak, házások általában a III-ba).

Az órabéréből cca. 20 % szociális járulék kerül befizetésre. Nyugdíj-, ápolási, tb- és munkanélküli járulék. A munkanélküli járulék esetében figyelembe kell venni, hogy munkanélküli segélyre csak 12 hónap folyamatos munkaviszony után jogosult a dolgozó. Betegbiztosítási védelmük az első munkanaptól él.

6. Bérezési infó

Terület	TG	T-bér	nettó adóosztály I	nettó adóo.II	nettó adóo.III+2 gy.
Ezen a számítások alapja 35 óra/hét:					
Raktár, gyártás*	E1	9,00 €	1.054 €	1.140 €	1.143 €*
Targoncás	E2	9,61 €	1.101€	1.214 €	1.218 €*
Festő nyelv nélkül*	E2/ZL	10,10 €	1.186 €	1.266 €	1.285 €*
Festő*	E2/ML	13,10 €	1.330 €	1.491 €	1.495 €*
jó nyelvtudással havonta	nettó 150 €				
Villanyszerelő nyelv nélkül	E2/MI	9,95 €	1.180 €	1.341 €	1.345 €*
Villanyszerelő	E2/ZI	9,95 €	1.330 €	1.491 €	1.495 €
jó német nyelvtudással	150 € nettó/hó				

A következő szakmák havi 173 munkaórával kerültek kikalkulálásra:

Szaktanácsos	E2/iGZ	9,61 €	1.168 €	1.241 €	1.292 €
<i>Mechatronikai műszerész, ipari műszerész, CNC-szakember, szgk/haszongépjármű-mechatronikai műszerész, üzemi villanyszerelő, vegyipari szaktanácsos</i> <i>Végzettség nélkül, ill. ahol az elismertetés akadályba ütközik</i>					
Szaktanácsos	E3/iGZ	11,23 €	1.347 €	1.402 €	1.536 €
<i>Mechatronikai műszerész, ipari műszerész, CNC-szakember, szgk/haszongépjármű-mechatronikai műszerész, üzemi villanyszerelő, vegyipari szaktanácsos</i> <i>Elismertetés megoldott, elegendő szakmai tapasztalat, pl. 0,39.-/h tarifán felül</i>					
Szaktanácsos	E3/iGZ	16,85 €	1.782 €	1.932 €	2.100 €
<i>Mechatronikai műszerész, ipari műszerész, CNC-szakember, szgk/haszongépjármű-mechatronikai műszerész, üzemi villanyszerelő, vegyipari szaktanácsos</i> <i>Elismertetés megoldott, megfelelő munkatapasztalat, (pl. beleértve szakipari pótlék M&E 9 hónap után 16,33.- referenzifizetésnél és 90% lefedés)</i>					

Minden megadott javadalmazás túlóra és túlórapótlék nélkül értendő!

Megjegyzések

„Nettó” mindig az az összeg, ami minden költség levonása után a számláján jóváírásra kerül. / Általában a számításnál mindig 171 óra szolgál alapul (éves átlagos érték). / Figyelem! Kérem, hogy vegyék figyelembe, hogy ezek az összegek csak azután kerülnek teljes egészében kifizetésre, ha az időszámla már tele van. Általában a próbaidő alatt telik fel. / Minden számítás túlóra és egyéb pótlék nélkül értendő. Benne van az egyházi adó is.

* Családi pótlék még nincs figyelembe véve.

Egyebek az ügyfelünknel az ARTA Kraft festőcégnél való munkavégzés esetén a javadalmazásról

* Ügyfelünknel az ARTA Kraft cégnél történő munkavégzés esetén plusz munkaórákat és pótlékokat kap. Itt hetente 45 órát kell dolgozni. Ez havonta kb. 40 óra plusz munkaórát eredményez, ami a fenti nettó bért ennek megfelelően megemeli!

7. Időszámla (Zeitkonto)

Kötelesek vagyunk arra, hogy minden dolgozónak időszámlát vezessünk. Az időszámla a munkahelybiztosítást szolgálja, hogy adott esetben a foglalkoztatás nélküli időket ezzel át tudjuk hidalni. Minden óra, amit hetente 35 óra felett dolgoznak, le kell könyvelnünk az időszámlára, amíg az el nem éri a 150 órát. Normál esetben az időszámla a próbaidő végére, hat hónap elteltével teljesen tele lesz, és valamennyi a hónapban ledolgozott óra kifizetésre kerül.

Amennyiben elmegy a cégtől, és vannak órái az időszámláján, akkor ez a végelszámolás során kifizetésre kerül az Ön részére. Ugyanez érvényes a ki nem vett szabadnapokra is. Minden elszámoláskor kimutatásra kerülnek a szabadnapok és az időszámla állása.

8. Előlegek & előlegek díjai

A kollektív szerződés szerint kötelesek vagyunk a béreket a követő hónap 20. –ig kifizetni. Ennek a késői időpontnak a háttere abban keresendő, hogy a dolgozóinktól csak a követő hónap harmadik munkanapján kapjuk meg az összes óralistát, amit rögzítünk a rendszerünkben, és azután kezdhetjük meg a számfejtést.

Lehetőségük van arra, hogy egy előleget a hó vége előtt átutaltathasson a bankszámlájára. Szakmunkásoknál ez max. 800 € és segédmunkásoknál max. 600 € lehet. Ennek előfeltétele, hogy komplett hónap került ledolgozásra. Vegye figyelembe, hogy a szállásköltség is előlegnek számít, és az csökkenti az előbb megadott összeget.

Az első két hónapban áthidalásként, kaphatnak a dolgozók heti előleget, itt azonban előlegekként 5.11 € díj kerül felszámításra. Ezt követően már nincs heti előlegre lehetőség.

Ezután már meg kell állniuk a saját lábukon, azáltal, hogy pénzügyi helyzetüket szabályozták.

A heti előlegeket minden héten szerda 12,00 óráig kell telefonon bejelenteni. Ezzel tudjuk szavatolni Önnek, hogy az előleg péntek délutánig rákerül a bankszámlájára. Alapvetően nincsenek nálunk készpénzes kifizetések.

9. Németországba történő kiutazás, költségek átvállalása, találkozási pont

A Németországba való kiutazásra nem jár a költségtérítés.

Ideális esetben első nap az irodánkba kell jönnie, cím: 63450 Hanau, Nürnberger Strasse 19. Ha vonattal vagy autóval utazik, akkor ez nem jelent problémát. Buszos utazás esetén Frankfurt am Main főpályaudvaráról metróval vagy vonattal kell továbbutaznia.

Az apm cég kifizeti Önnek minden második hazautazását. Ez a szabályozás kizárólag a festő és villanyszerelő dolgozókra érvényes. A raktári- és termelésben dolgozók valamint a targoncavezetők nem igényelhetik ezeket a teljesítéseket*. A költségeket max. egyszer vállaljuk át kéthavonta. A Németországba történő visszaérkezést követően kapja kézhez a 160 € általános összeget a hazautazáshoz. Kérem, hogy adja le busz- vagy vonatjegyét. Amennyiben autóval utazik, készítünk útiköltség elszámolást az Ön részére. A költségeket csak a visszaérkezését követően térítjük meg. Előleget a hazautazási költségekre nem adunk. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy önkéntes szolgáltatásról van szó, és ez bármikor visszavonható. Ezt a szolgáltatást csak abban az esetben tudjuk nyújtani, ha a dolgozónak az utolsó tizenkét hónapban, max. öt betegszabadságos napja volt.

* Kérjük megértésüket a döntést illetően. A raktári, termelési és targoncavezető dolgozók területein levő árrések sajnos nem biztosítanak további kedvezményeket. Ez a szabályozás 2015.01.01-től érvényes.

10. Szállás

Célzottan olyan dolgozókat keresünk, akik át szeretnének költözni Németországba, és tervezik az egész család kivitelét. Természetesen szezonmunkásokat is mindig szívesen látjuk.

Szervezünk az Ön számára un. „szerelőszobát“, ami naponta max. 9,30* €-ba kerül Önnek. Az esetleges többlet-költségeket a szállás esetén az apm viseli.

A szállásra több lakást ajánlunk Önnek. Ezek részben egy- vagy akár négyágyas szobákat is tartalmaznak. A lakások képeit lent csatoljuk.

* a bérleti díj 2016.01.01-től 8,80 Euróról 9,30 €-ra emelkedik.

A háttérben az áram és különösképpen a fűtési költségek utólagos fizetése állnak. A fűtési költségek utólagos fizetése néhány lakásnál most is több mint 3.000 Euro volt évente.

Nyomatékosan kérjük Önöket, ahhoz, hogy a bérleti díjat ne kelljen tovább emelni, a fűtést gazdaságosan szíveskedjenek kezelni.

Ha nem dolgozik / szabadság vagy szabadnap, a szállásdíj nem kerül levonásra. Figyelem: betegség esetén a szállásdíj levonásra kerül.

11. Német tanfolyam

A magyar dolgozóinknak szervezünk a Hanau-i irodánkban német tanfolyamot. Egy jónevű Frankfurt-i intézet biztosítja ehhez a német anyanyelvű tanárt, aki nem beszél magyarul. A tananyagot az APM biztosítja Önnek.

A tanfolyam szombatonként van, és 13 órakor kezdődik, és 16:30 körül fejeződik be. Néhány dolgozónak ezt követően még különórája van.

Az első alkalom után el kell döntenie, hogy tartósan részt akar-e venni a tanfolyamon, akkor kell rá jelentkeznie. Háromhavonta kell sikeres vizsgát tenni. Háromhavonta kell sikeres vizsgát tenni.

12. Dolgozói kérdések

Az irodába történő beutazás gyakran nem megoldható a Job-Ticket-tel, mivel a munkavégzés gyakran másik zónában történik. Az irodalátogatások ilyenkor saját költségen történnek.

A hét utolsó munkanapján le kell adni az óralistákat is, különben nem tudjuk elkezdni a bérszámfejtését. Kérem, hogy ezt a pontot vegye nagyon komolyan. Sokszor megtörténik, hogy kevés bér kerül kifizetésre, mert az óralistákat nem adták le időben. A késve leadott óralistákat csak a következő hónapban tudjuk elszámolni.

13. Közlekedési hálózat / lakásának fekvése

A munkahelyre történő utazáshoz havonta kap tőlünk egy Job-Ticket-et. Kérem, hogy jól őrizze meg. Az egyes Job-Ticket-ek költségei távolságtól függően havonta elérhetik a 240 € -t. 2016.08.01-től az önrész összege havonta 44 €.

08.01-től ezen a területen a következő újítások vannak:

6 év alatti gyermekeket mindig ingyenesen velünk jöhet az utazásra. Ezenfelül a JobTicket-esek magukkal vihetnek hétfőtől péntekig 19 órától (másnap 3 óráig) továbbá hétvégenként és ünnepnapokon egész nap egy 14 év feletti személyt, max. 3 gyermeket 6-14 éves korig és egy kerékpárt.

Kérem, hogy ne feledkezzenek el arról sem, hogy a hónap utolsó munkanapján fel kell keresniük a Hanau-i irodánkat, hogy a következő havi Job-Ticket-jüket elhozhassák.

Kérem, hogy ismerje meg a tömegközlekedési hálózatot. Hétvégenként ingyenesen utazhat az egyes városrészekbe. Kérem, nézzen utána az interneten is, hogy milyen vonalak vannak.

Mindenkor számolnia kell azzal, hogy máshova kerül dolgozni. Itt szeretném hangsúlyozni, hogy nem szokás a dolgozókat munkába kíséni, és/vagy az új munkahelyre vonatkozó információkat az otthonukba vinni. A nálunk foglalkoztatott dolgozók magas létszáma miatt ez nem is lenne megoldható. Normál esetben felhívjuk a dolgozókat, be kell jönniük az irodába, ahonnan el kell vinniük az új adatokat.

14. Hazautazások

Hazautazások a túlórák és a szabadnapok terhére lehetségesek. A próbaidő alatt szabadságzárlat van (Isd. 1 oldalon külön szabályozások magyar dolgozókra vonatkozóan). Különleges esetekre (pl. születés / halál, etc.) mindig van megoldás. Itt is érvényes újra: a cégünktől való kilépéskor valamennyi ki nem fizetett szabadnap kifizetésre kerül. Teljes ledolgozott hónap után két nap szabadnap igényelhető.

15. Bankszámla

A magyar banki kapcsolatot használjuk és erre a számlára fizetjük az előlegeket és béreket.

■ 16. Lakcímbejelentés/ betegbiztosító / tb-kártya / adószám

A lakcímbejelentést azonnal, legkésőbb a Németországba történő megérkezést követő első héten el kell intézni. A felvételnél megkapják tőlünk a hivatal címét, nincsen messze a Hanau-i irodánktól. A betegbiztosítással, adóbejelentéssel és tb-kártyával járó ügyintézés elvégezzük. Ezt az átjelentkezést követően lehet megtenni. Kérem, hogy vegyék figyelembe, hogy a lakcímbejelentő hivatal ügyintézési ideje akár hat hétig is eltarthat, és addig nem tudjuk megigényelni az adószámot. Ennek az a következménye, hogy bérszámfejtését a hatos adóosztályban tudjuk csak elvégezni, és ezzel jelentős adólevonás jár együtt. Kérem, hogy saját érdekében keresse fel minél hamarabb a lakcímbejelentő hivatalt.

Amennyiben a 6-os adóosztályban kapja meg a bérszámfejtését, és később azonban rendelkezésünkre áll már valamennyi szükséges papír, akkor lehetségessé válik, hogy a következő bérkifizetéskor, az előző hónapban levont adótöbbletet visszatérítsük Önnek.

■ 17. Szolgálatba lépés és nincs munka

Amennyiben ez az eset áll fenn, nem kell aggódnia, ezt az időt kifizetjük Önnek. Más vonatkozik a munkahelyváltás közötti kiesési időkre. Ez az időszámláról kerül levonásra.

■ 18. Téli foglalkoztatás

Garantáljuk minden dolgozónak a folyamatos foglalkoztatást és fizetést a téli időszakra, is, ha 2016.11.30-ig a következő feltételek teljesülnek:

- időszámlán: 150 óra
- ki nem vett szabadnap: 10 nap

A tapasztalatok alapján december elejétől március végéig csak keveset vagy egyáltalán nem dolgoznak az építkezéseken, ezért Ön szabad. Amennyiben a fenti feltételek adottak, akkor erre az időszakra is fizetést kap.

■ 19. Lopás a lakásokban/szálláson

Amennyiben eltulajdonít valamit a szállásról, azonnali helyszíni feljelentéssel jár, és továbbküldéssel a magyar rendőrség felé. A kár és/vagy okozott kár értéke levonásra kerül a fizetéséből.

Aláírással igazolom, hogy minden információt figyelmesen átolvastam, és hogy kötelezem magam a pontok betartására. Jelen irat a szerződés mellékletét képezi.

Hanau, *Dátum*

Aláírás/ pecsét APM

a dolgozó aláírása

Állás 2016.06.28./ Rev.06ts